

# Montageanleitung

## Mounting instructions

### EKD Einbaukanalleuchte

### EKD Recessed Light Line Luminaire



de

Bewahren Sie diese Anleitung auf für künftige Wartungsarbeiten oder Demontagen. Wichtige Informationen zu AS Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet:  
[www.as-led.de](http://www.as-led.de)



en

Keep these instructions for future maintenance work or dismantling.  
For important information of AS luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, please visit our webpage at:  
[www.as-led.de](http://www.as-led.de)

#### AS LED Lighting GmbH

Seeshaupter Str. 2

82377 Penzberg

Tel. +49 (0) 8856 80006-0

Fax +49 (0) 8856 80006-99

[info@as-led.de](mailto:info@as-led.de) - [www.as-led.de](http://www.as-led.de)

de

## Sicherheitshinweise

**Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Berufsausbildung im Elektrohandwerk entsprechen!**

- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte.
- **Vorsicht-Lebensgefahr!**
- Die Netzweiterleitung hat außerhalb der Leuchte zu erfolgen. Adapter für Systemstecker (WAGO/WIELAND) sind optional erhältlich.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an den Anschlussleitungen vor.
- Bei Störungen wenden Sie sich bitte an uns, da die Module und Netzteile einzeln austauschbar sind.
- Leitungen nicht auf die Leuchte legen.

### Wichtige Hinweise zu elektronischen Betriebsgeräten (EVG)

- Eine Neutralleiterunterbrechung im Drehstromkreis führt zu Überspannungsschäden in der Beleuchtungsanlage. Neutralleiter – Trennklemme deshalb nur spannungsfrei öffnen und vor Wiedereinschalten schließen.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur  $t_a$  der Leuchte darf nicht überschritten werden. Überschreitung reduziert die Lebensdauer, im Extremfall droht Frühausfall.
- Anschlussleitungen für Steuereingänge dimmbarer EVG (1-10V, Dali, etc.) 230V netzspannungsfest auslegen.

en

## Safety notes

**These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.**

- Never work when voltage is present on the luminaire.
- **Caution – Risk of fatal injury!**
- Further wiring must be done outside the luminaire. Optional system connectors (WAGO/WIELAND) for external wiring are available.
- Don't make any changes at the luminaire cables.
- In case of malfunctions with the LED module, please contact us, because the modules are changeable.
- Do not place any cables on the luminaire.

### Important Information Regarding Electronic Control Gear (ECG)

- Interference to the neutral conductor in a three-phase system may result in surge-related damage in the lighting installation. Only open neutral conductor –disconnect terminal when disconnected from power supply and close prior to switching back on.
- The maximum admissible ambient temperature  $t_a$  of the luminaire may not be exceeded. Surpassing that temperature reduces the service life and, in extreme cases, poses risk of early failure.
- Use mains cables for control inputs of dimmable ECG (1-10V, Dali, etc.) which are rated for 230V.

de

## Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Leuchte EKD ist für Innenräume mit der Umgebungstemperatur von -25°C bis +50°C bestimmt.
- Die Leuchte nicht mit Dämm- oder Isolationsmaterial abdecken!
- Die Leuchte darf nicht auf feuchtem und leitendem Untergrund installiert werden.
- Um den Gewährleistungsanspruch aufrecht zu erhalten, darf die Leuchte nicht geöffnet werden.
- Die Tragfähigkeit der Decke muss durch bauseitige Maßnahmen sichergestellt sein.
- Technische Änderungen behält sich die AS LED Lighting GmbH vor.
- AS LED Lighting GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz entstehen.

en

## Intended use

- The EKD luminaire is designed for interiors with ambient temperature from -25°C to +50°C.
- Do not cover the luminaire with insulating material!
- The Luminaire must not mount on a wet or conducting underground.
- To keep the warranty of the luminaire upright, it must not be opened.
- The ceiling carrying capacity must be secured by appropriate building measures.
- Further modification for technical specification only by AS LED Lighting GmbH.
- AS LED Lighting GmbH bears no liability for damage caused by inappropriate use or application.

## Modelltypen und Maße

### Modeltypes and dimensions



Modellbezeichnung	L1 (mm)	L (mm)	H (mm)	B (mm)	A (mm)	H1 (mm)
EKD-125019-XXX*-08-MLH	1200	1247	57	190	170	80
EKD-125019-XXX*-08-MLH-DALI	1200	1247	57	190	170	80
EKD-155019-XXX*-10-MLH	1500	1547	57	190	170	80
EKD-155019-XXX*-10-MLH-DALI	1500	1547	57	190	170	80
EKD-125031-XXX*-08-MLH	1200	1247	57	310	290	80
EKD-125031-XXX*-08-MLH-DALI	1200	1247	57	310	290	80
EKD-155031-XXX*-10-MLH	1500	1547	57	310	290	80
EKD-155031-XXX*-10-MLH-DALI	1500	1547	57	310	290	80
*XXX = 830, 840, 850, 865						

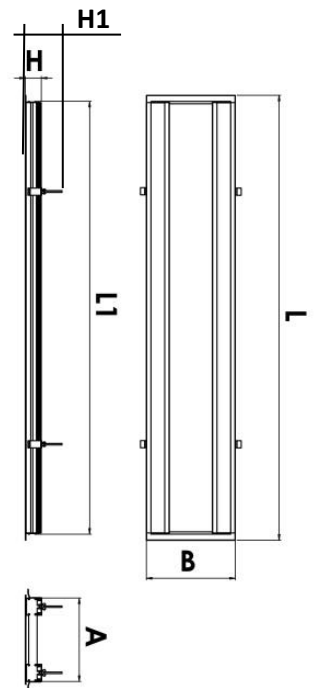


Bild 1

## Lieferumfang EKD-125019 und EKD-155019

### Scope of delivery EKD-125019 and EKD-155019

<https://www.as-led.de/>

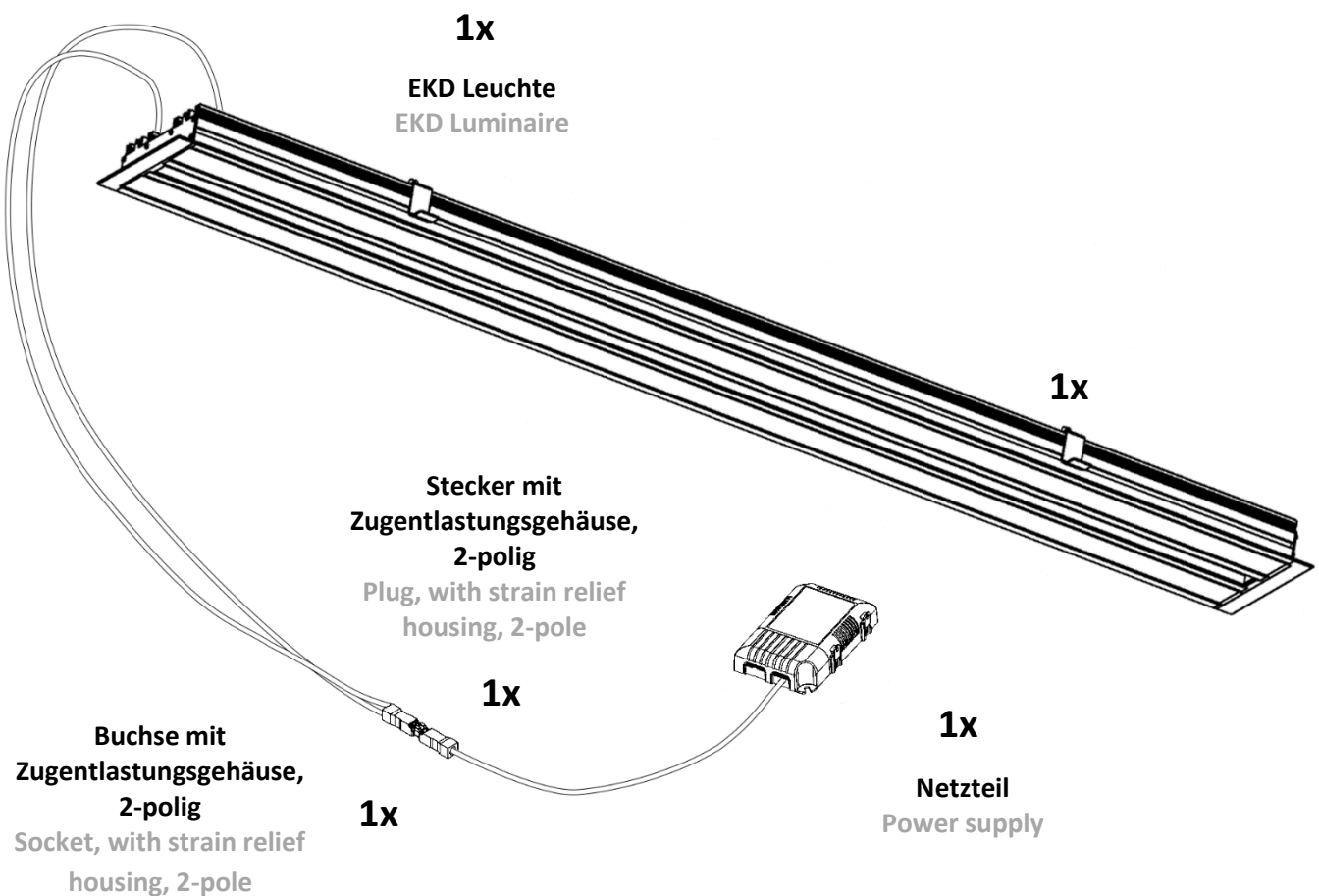


Bild 2

## Lieferumfang EKD-125031 und EKD-155031

### Scope of delivery EKD-125031 and EKD-155031

<https://www.as-led.de/>

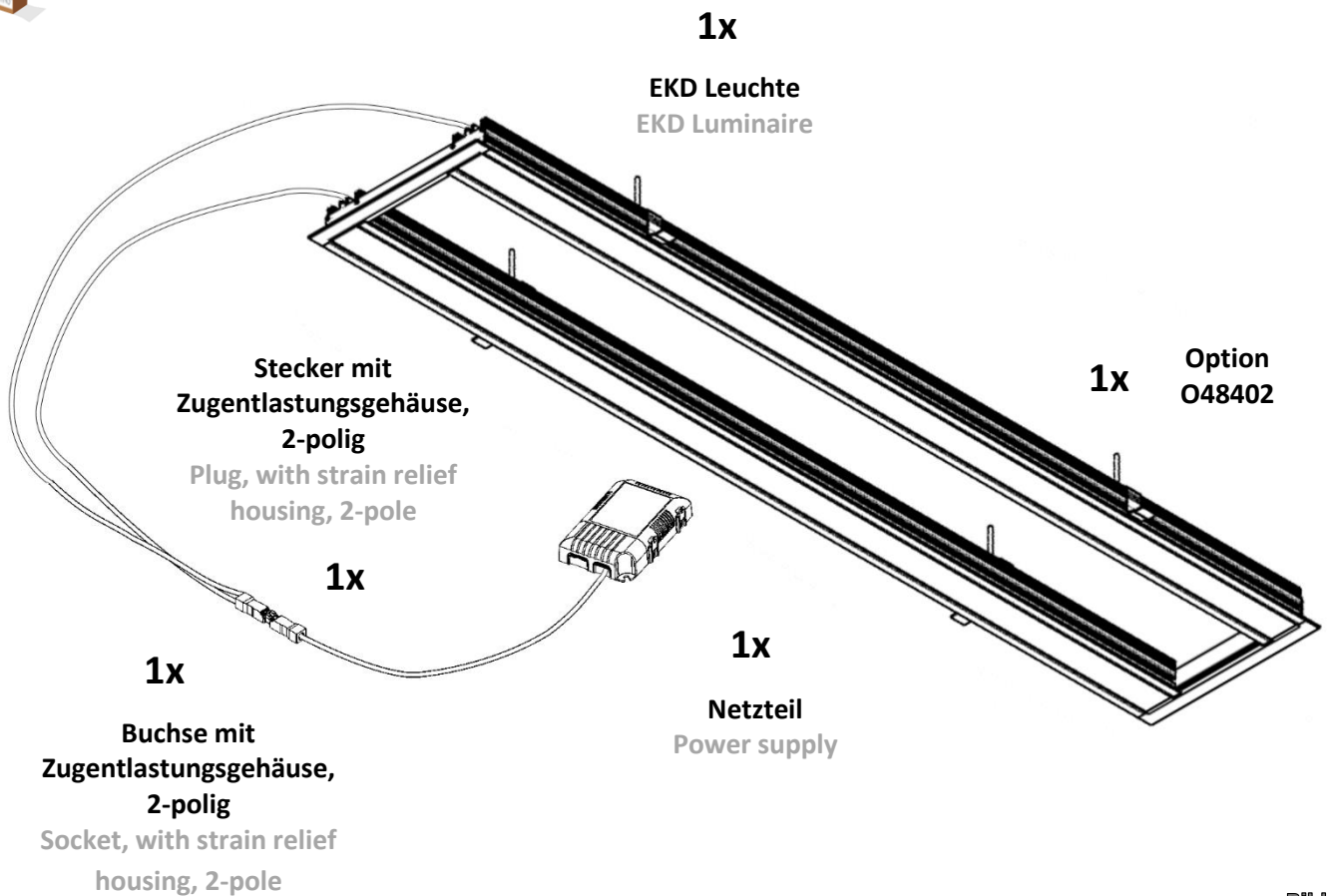


Bild 3

## Option O48402

<https://www.as-led.de/>

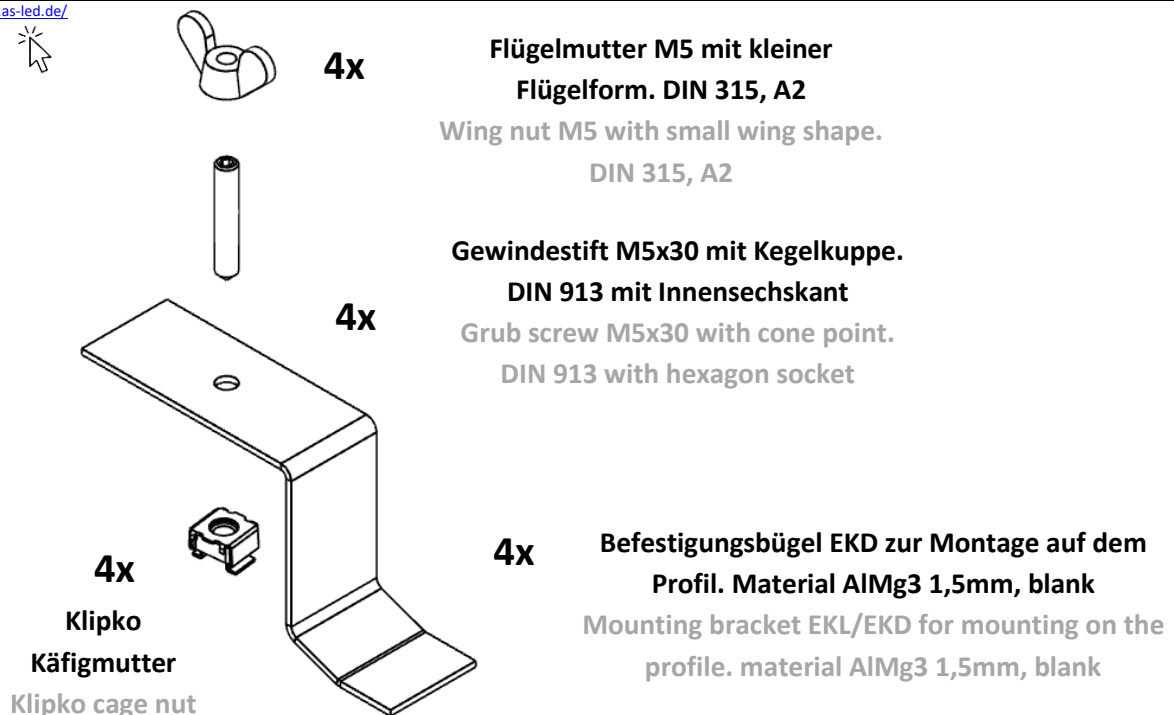
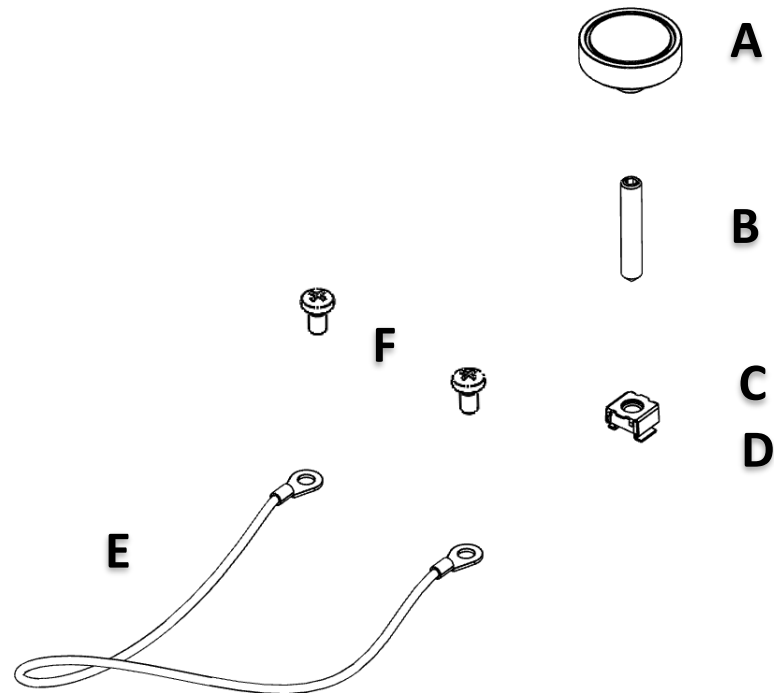


Bild 4

## Optionen O48403/O48404

<https://www.as-led.de/>



Optionen		O48403	O48404
Leuchtentyp		EKD-125019	EKD-155019
<b>A</b>	Artikel Item	Topfmagnet mit Gewindebuchse M4, TCN-25 Pot magnet with threaded bush M4, TCN-25	Topfmagnet mit Gewindebuchse M5, TCN-30 Pot magnet with threaded bush M5, TCN-30
	Stck./pcs.	4	4
<b>B</b>	Artikel Item	Gewindestift M4x30 DIN 913 Headless pin M4x30 DIN 913	Gewindestift M5x30 DIN 913 Headless pin M5x30 DIN 913
	Stck./pcs.	4	4
<b>C</b>	Artikel Item	-	Klipko Käfigmutter M5 Klipko cage nut M5
	Stck./pcs.	-	4
<b>D</b>	Artikel Item	Klipko Käfigmutter M4 Klipko cage nut M4	
	Stck./pcs.	8	4
<b>E</b>	Artikel Item	Sicherungsseil 400mm mit 2xM4 Ösen Sicherungsseil 400mm mit 2xM4 Ösen	
	Stck./pcs.	2	
<b>F</b>	Artikel Item	Flanschkopfschraube M4x8 Flanschkopfschraube M4x8	
	Stck./pcs.	4	

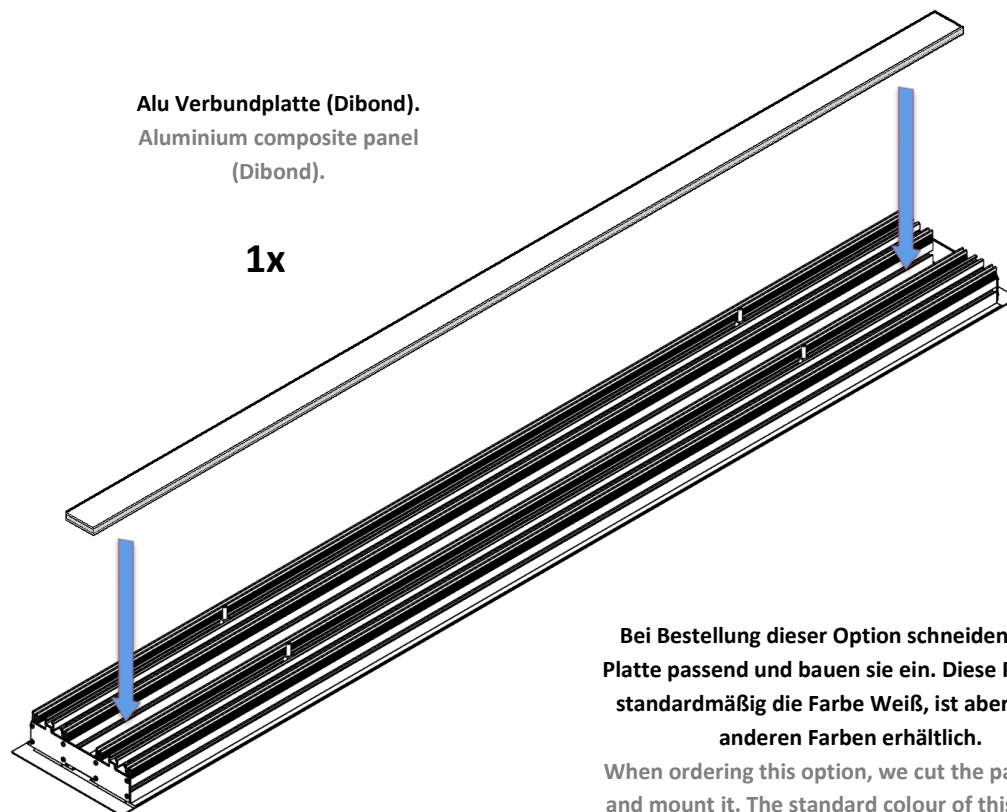
Bild 5

## Optionen Einleger Options Inserters

<https://www.as-led.de/>



Modellbezeichnung	Option	Einleger Rohmaße	Material
EKD-125019-XXX*-08-MLH	O48504	1200x55x2	Alu Verbundplatte (Dibond)
EKD-125019-XXX*-08-MLH-DALI	O48504	1200x55x2	Alu Verbundplatte (Dibond)
EKD-155019-XXX*-10-MLH	O48502	1500x55x2	Alu Verbundplatte (Dibond)
EKD-155019-XXX*-10-MLH-DALI	O48502	1500x55x2	Alu Verbundplatte (Dibond)
EKD-125031-XXX*-08-MLH	O48505	1200x165x2	Alu Verbundplatte (Dibond)
EKD-125031-XXX*-08-MLH-DALI	O48505	1200x165x2	Alu Verbundplatte (Dibond)
EKD-155031-XXX*-10-MLH	O48503	1500x165x2	Alu Verbundplatte (Dibond)
	O48501	1500x165x3	Plexiglas GS Satiniert, weiß, andere Farben auf Anfrage möglich
EKD-155031-XXX*-10-MLH-DALI	O48503	1500x165x2	Alu Verbundplatte (Dibond)
	O48501	1500x165x3	Plexiglas GS Satiniert, weiß, andere Farben auf Anfrage möglich
*XXX = 830, 840, 850, 865			



Bei Bestellung dieser Option schneiden wir die Platte passend und bauen sie ein. Diese Platte hat standardmäßig die Farbe Weiß, ist aber auch in anderen Farben erhältlich.

When ordering this option, we cut the panel to fit and mount it. The standard colour of this panel is white, but it is also available in other colours.

Bild 6

## Deckenöffnungen

### Ceiling holes

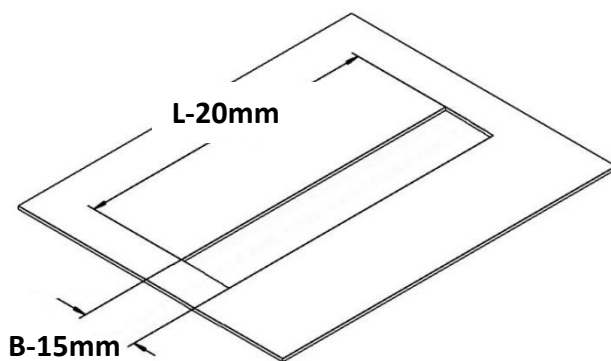
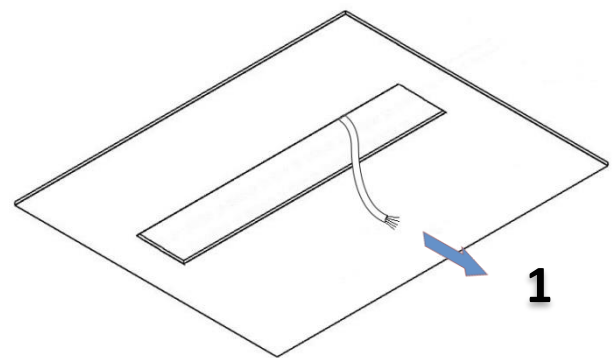


Bild 7

## Deckenmontage

### Ceiling mounting

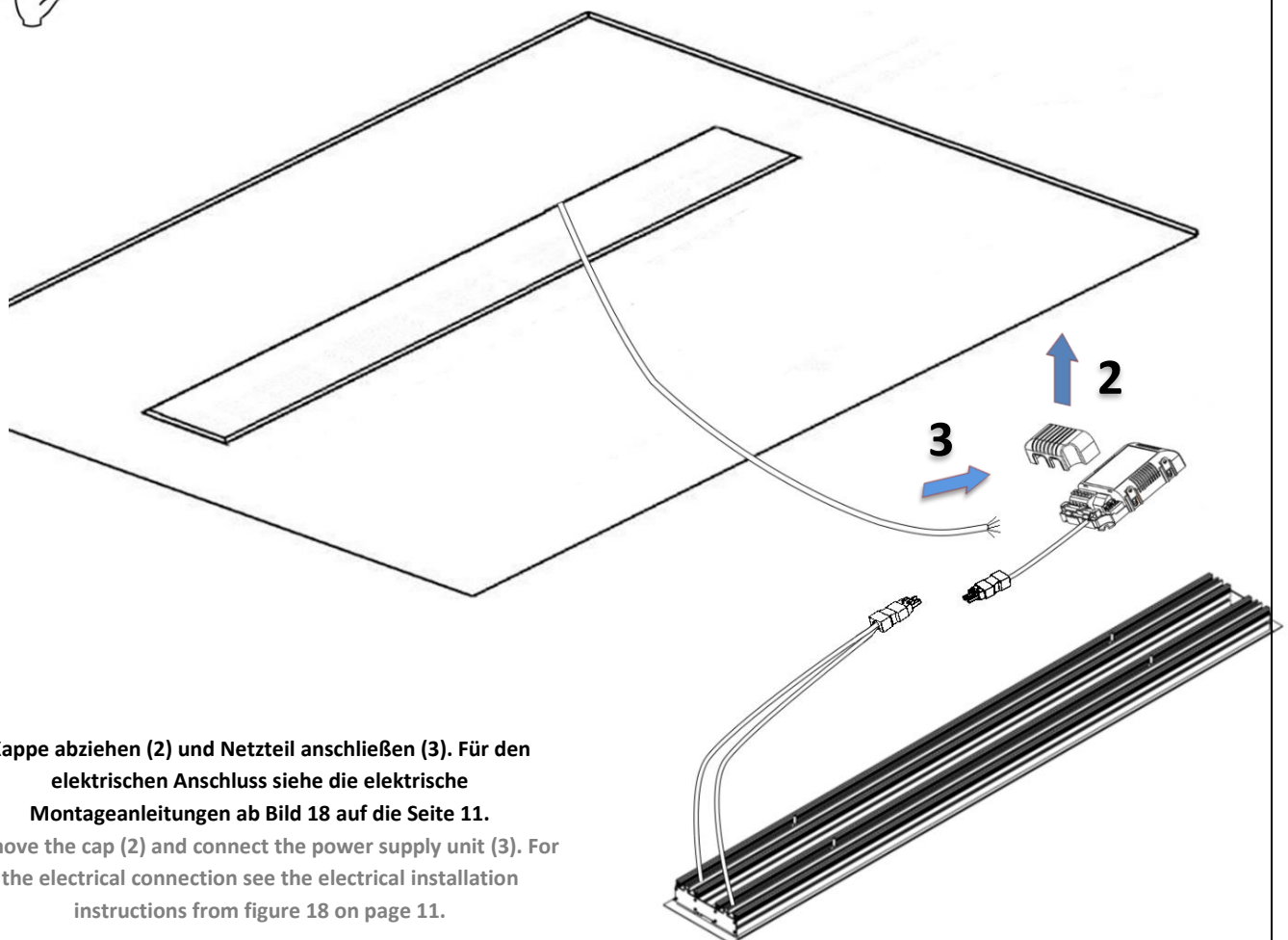


Anschlusskabel durch die  
Deckenöffnung ziehen.  
Pull the connection cable  
through the ceiling opening.

Bild 8

## Netzteil elektrisch verbinden

### Connecting the power supply unit



Kappe abziehen (2) und Netzteil anschließen (3). Für den  
elektrischen Anschluss siehe die elektrische  
Montageanleitungen ab Bild 18 auf die Seite 11.  
Remove the cap (2) and connect the power supply unit (3). For  
the electrical connection see the electrical installation  
instructions from figure 18 on page 11.

Bild 9

**Deckel (Kappe) anbringen**

Attach the cover (cap)

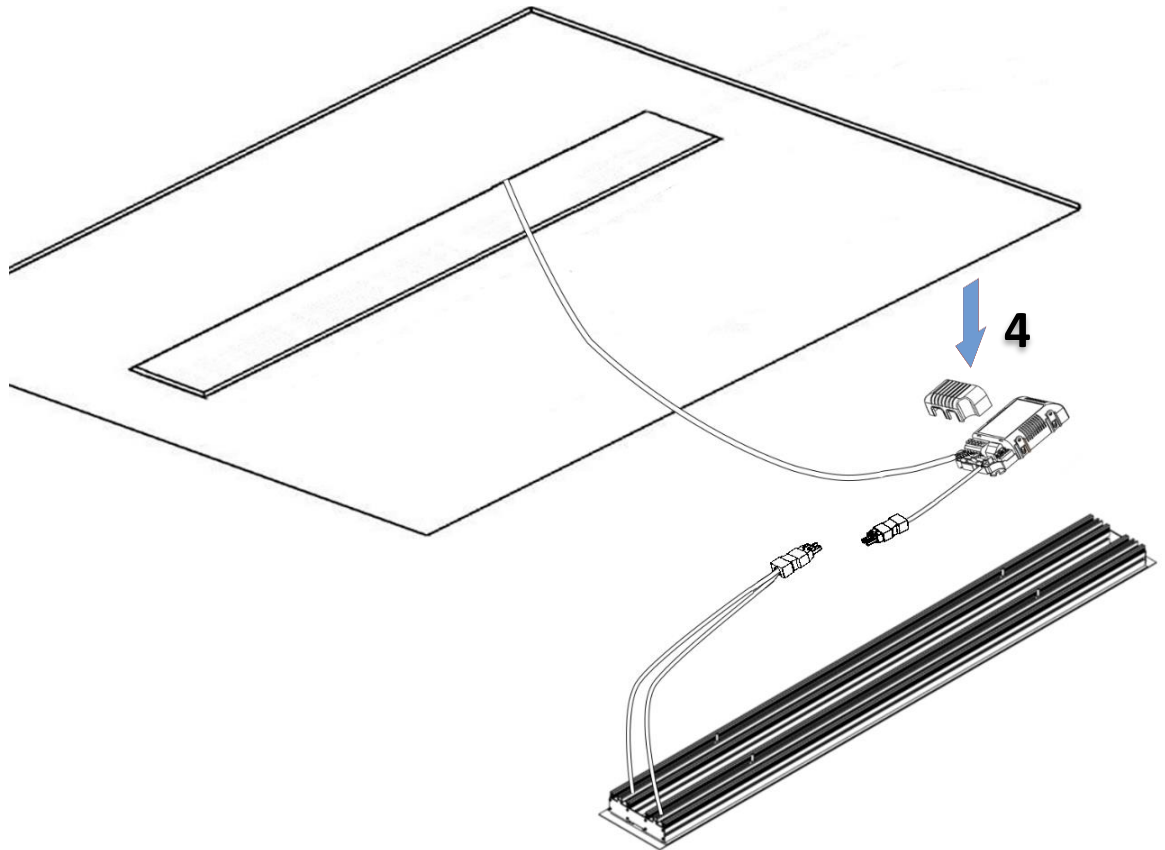


Bild 10

**Netzteil durch das Deckenloch schieben und auf der Deckenoberseite positionieren.  
Anschließend Leuchte anschließen.**

Push the power supply unit through the ceiling hole and position on the top of the ceiling.  
Then connect luminaire.

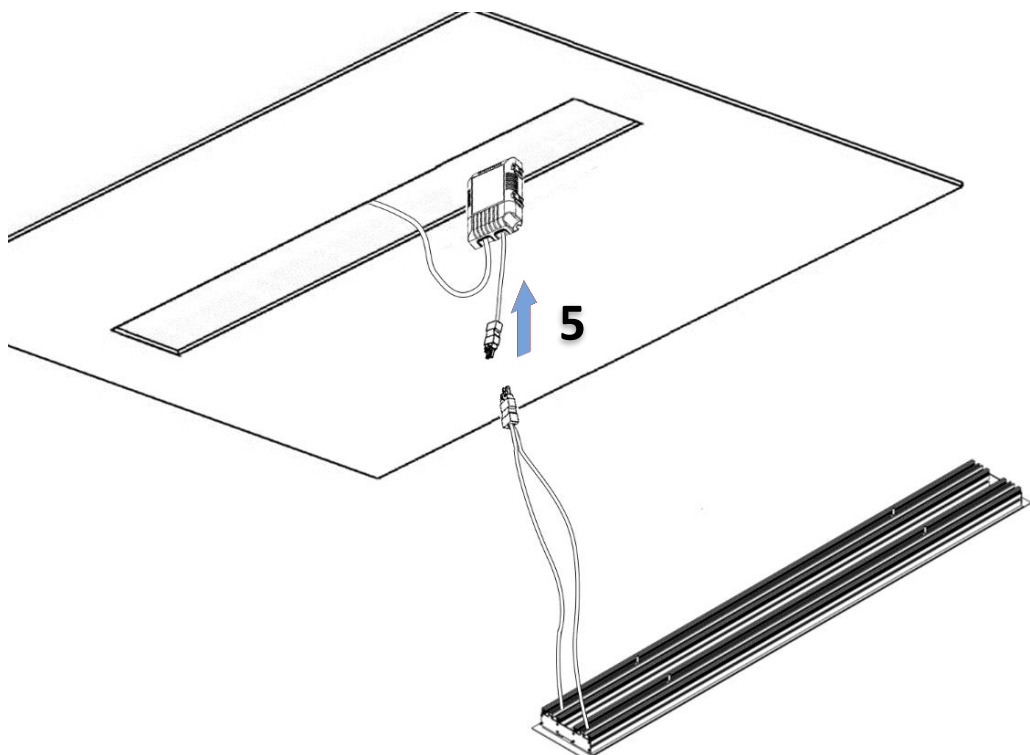


Bild 11



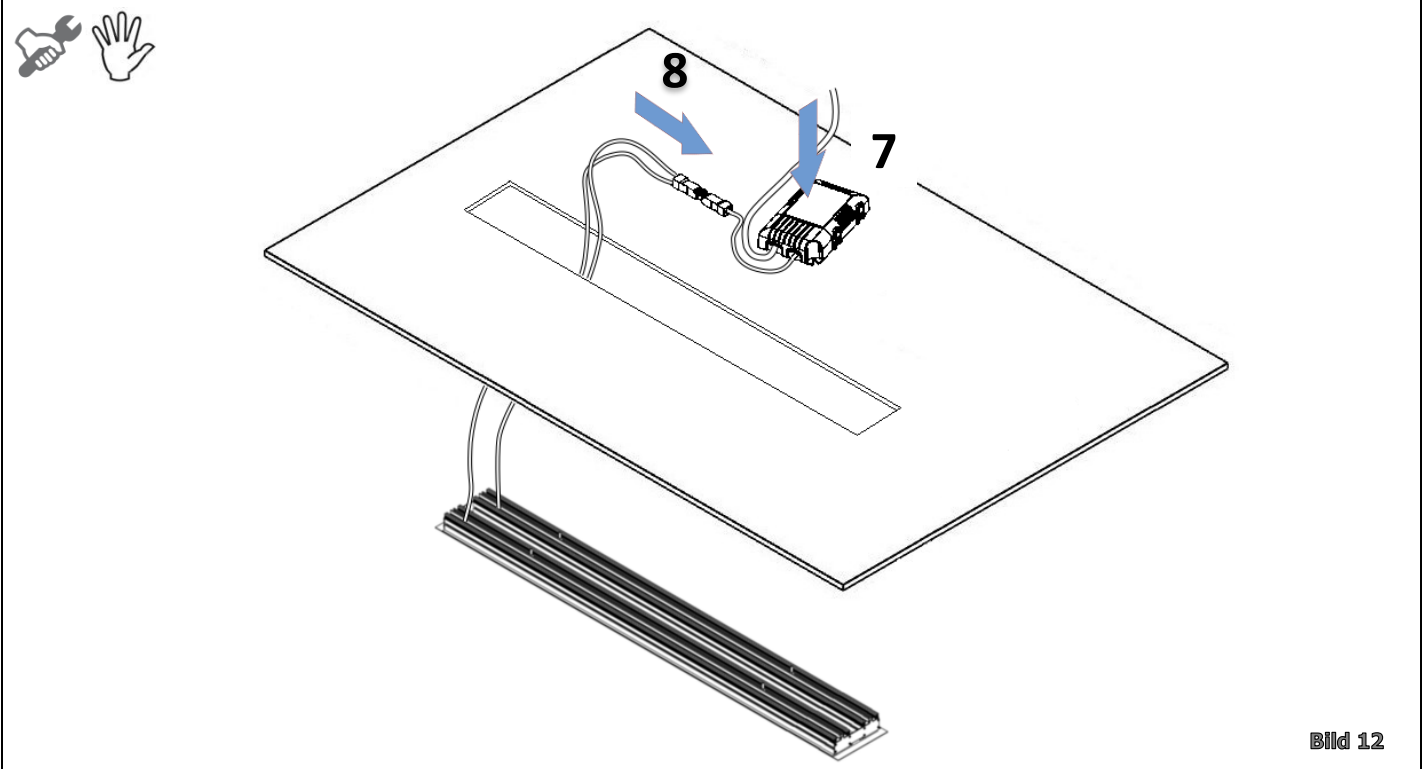


Bild 12

## Leuchte einsetzen Teil 1

### Insert luminaire part 1

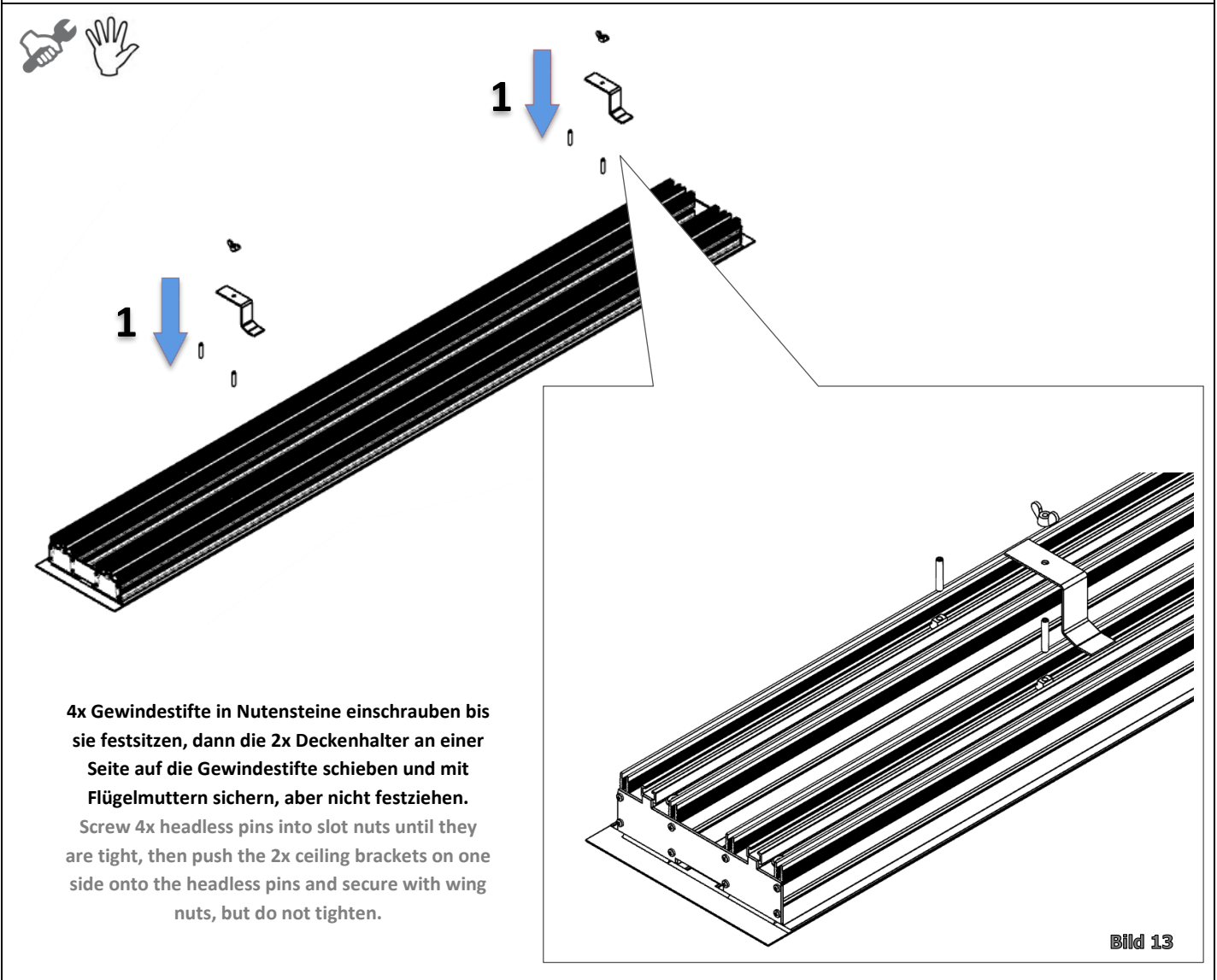
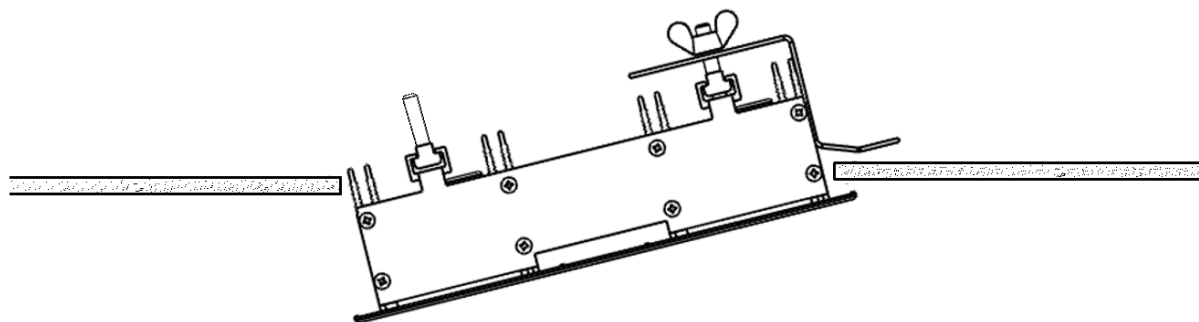


Bild 13



Leuchte von unten schräg einschieben (2) dann mit den Flügelschrauben die Deckenhalter verklemmen (3).  
Push luminaire in at an angle from below (2)

Bild 14

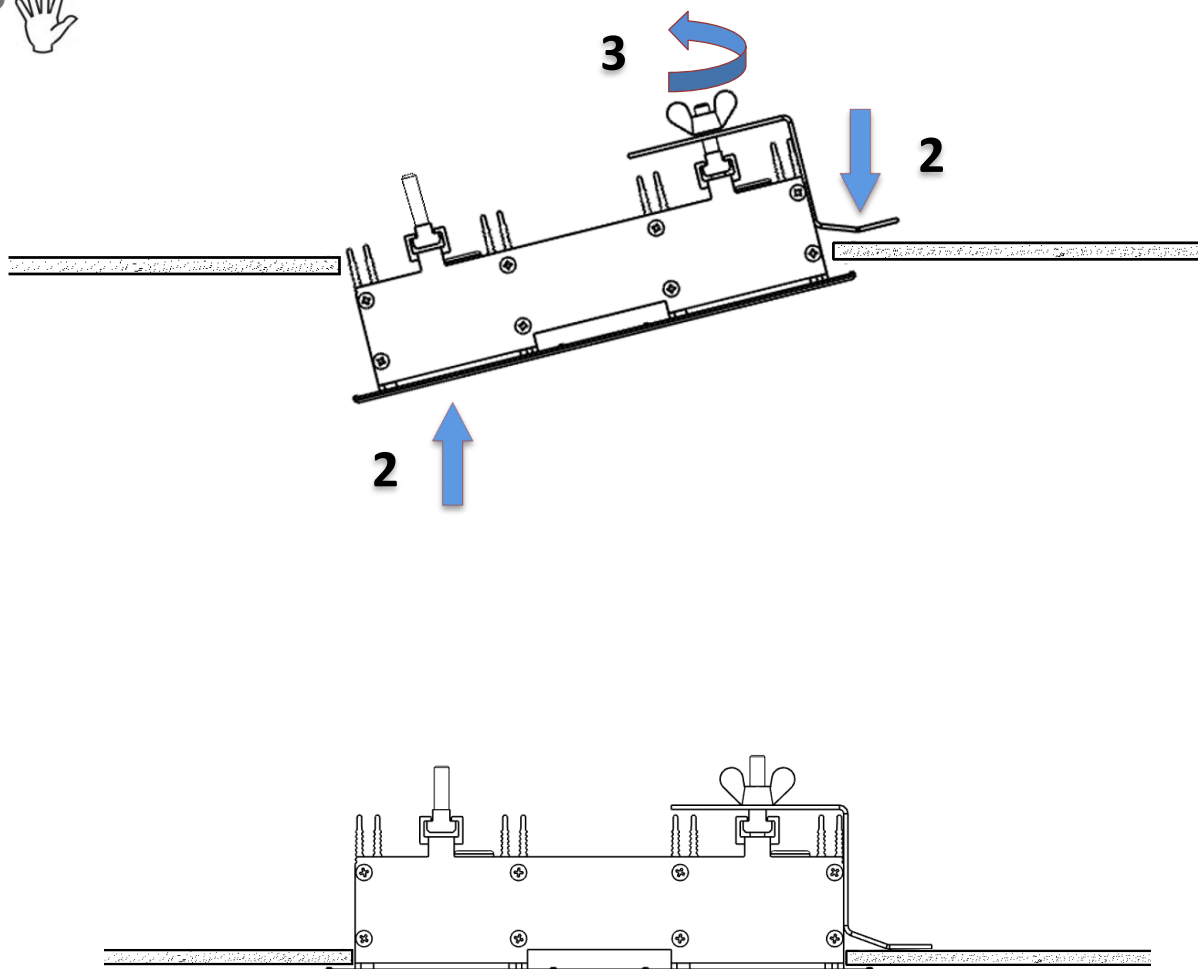


Bild 15

## Leuchte einsetzen Teil 2

### Insert luminaire part 2

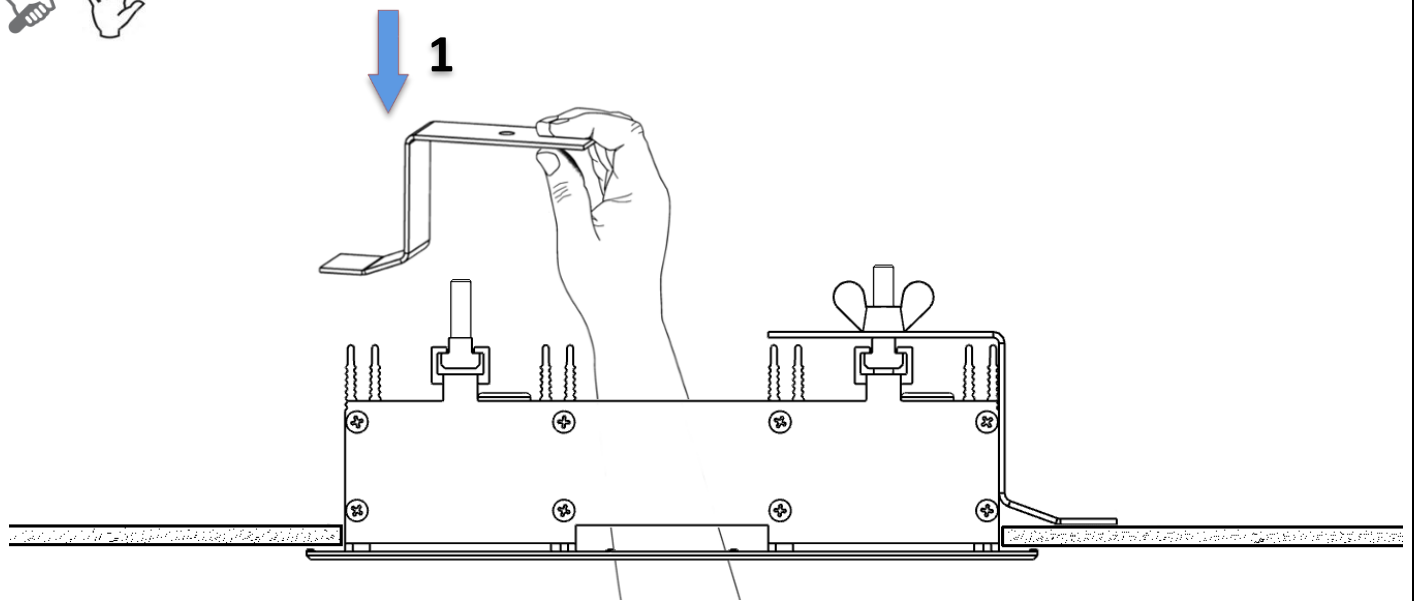
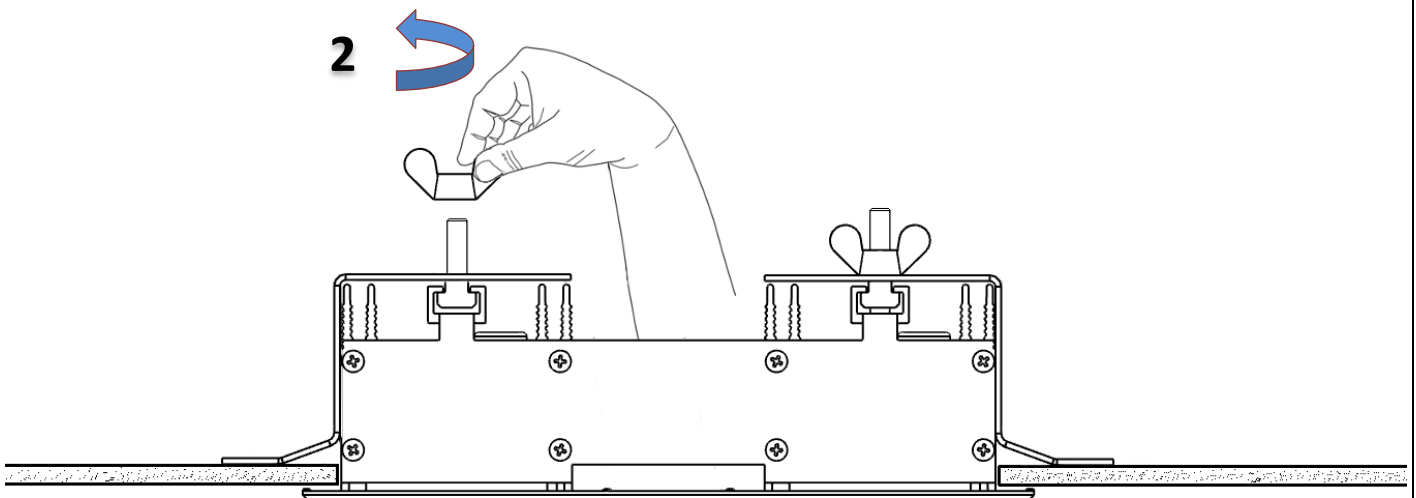
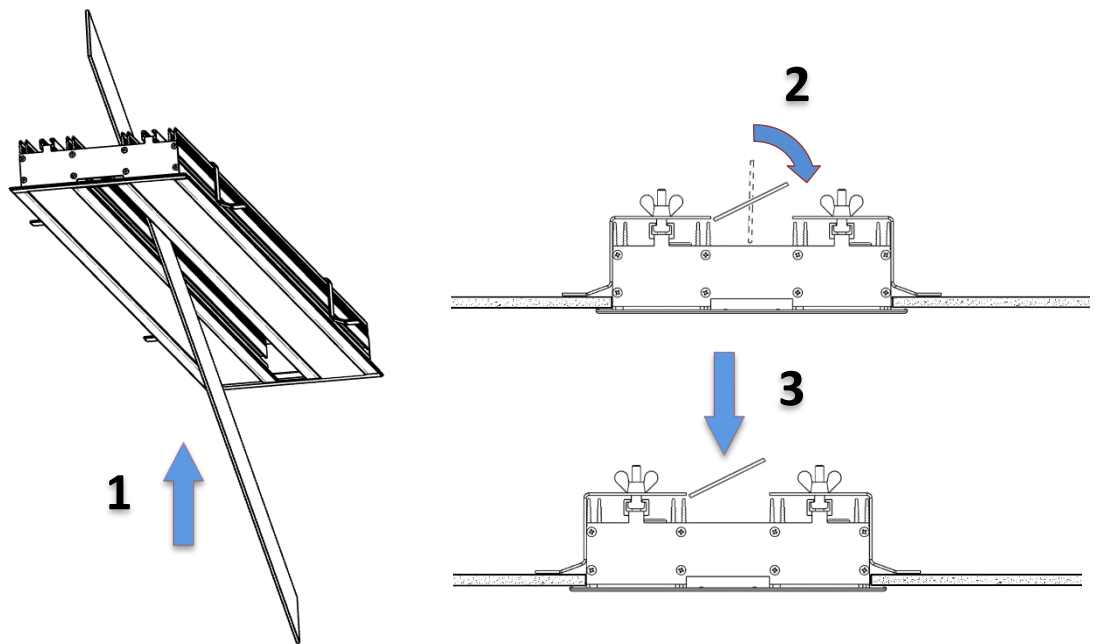


Bild 16



Die beiden anderen Winkel durch das Loch in der Mitte der Leuchte auf den Gewindestangen einrasten lassen (1). Anschließend mit Flügelschrauben befestigen (2).  
Snap the remaining brackets onto the threaded rods through the hole in the centre of the luminaire (1), then fasten with wing screws (2).

Bild 17

**Einleger einsetzen****Insert inlay**

Schieben Sie den Einleger durch das Loch in der Mitte der Leuchte nach oben (1). Drehen Sie den Einleger leicht schräg, ca. 15° von der Horizontalen (2), dann lassen Sie den Einleger nach unten auf die Auflagen sinken (3).

Push the insert up through the hole in the centre of the fixture (1).

Turn the insert slightly at an angle, approx. 15° from the horizontal (2), then let the insert sink down onto the supports (3).

Bild 18

**Anschlußbelegung (3-polig)**  
Pin assignment (3-pole)



Belegung		Kabel
Phase	L	Braun
Neutralleiter	N	Blau
GND	PE	Grün/Gelb

Bild 19

**Abmantellängen und Abisolierlängen (mm)**  
Dismantling and Insulation strip lengths (mm)

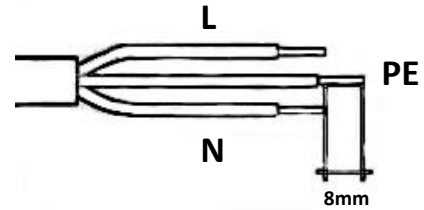


Bild 20

**Anschlußbelegung (5-polig)**  
Pin assignment (5-pole)



Belegung		Kabel
Phase L1	L	Braun
Neutralleiter	N	Blau
GND	PE	Grün/Gelb
DALI	DA1	Grau
DALI	DA2	Schwarz

Bild 21

**Abmantellängen und Abisolierlängen (mm)**  
Dismantling and Insulation strip lengths (mm)

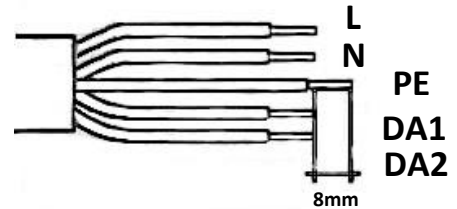


Bild 22

**Montage Netzteil Meanwell LC 60W**  
Mounting power supply unit Meanwell LC 60W

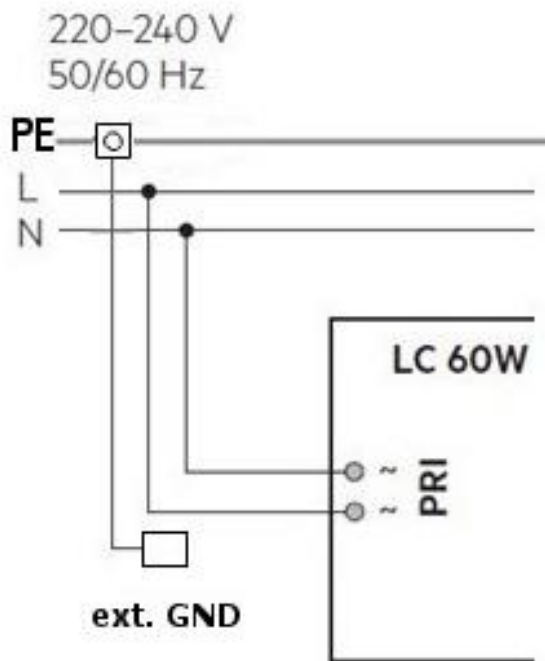


Bild 23

## Einstellungen Meanwell LC 60W

### Settings LC 60W



#### LC 60W

Voltage range	Selectable Current	1	2	3	4	5	6
2-90V	500mA	---	---	---	---	---	---
2-90V	600mA	ON	---	---	---	---	---
2-86V	700mA*	ON	ON	---	---	---	---
2-67V	900mA	ON	ON	ON	---	---	ON

- **Die Werkseinstellung ist 900mA (parallelverdrahtung).**  
Factory default settings is 1400mA (parallel wiring).
- **Ausgangsspannung und Ausgangsleistung dürfen die Nennwerte nicht überschreiten.**  
Output voltage and output wattage must not exceed the rated values.
- **Ist in Bearbeitung vom Produktion.**  
Is in process of production.

Bild 24

## Montage Netzteil Meanwell LCM 60W DA

### Mounting power supply unit Meanwell LCM 60W DA

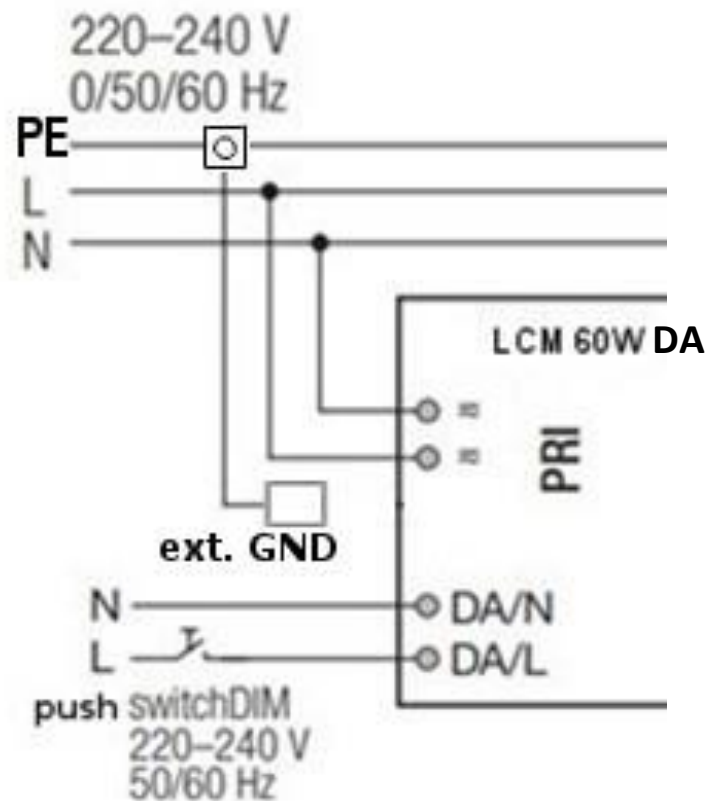


Bild 25

## Einstellungen Meanwell LCM 60W DA

### Settings LCM 60W DA



#### LCM-60(DA)

Voltage range	Selectable Current	1	2	3	4	5	6
2-90V	500mA	---	---	---	---	---	---
2-90V	600mA	ON	---	---	---	---	---
2-86V	700mA*	ON	ON	---	---	---	---
2-67V	900mA	ON	ON	ON	---	---	ON

- Die Werkseinstellung ist 900mA (parallelverdrahtung).**  
Factory default settings is 1400mA (parallel wiring).
- Ausgangsspannung und Ausgangsleistung dürfen die Nennwerte nicht überschreiten.**  
Output voltage and output wattage must not exceed the rated values.
- Ist in Bearbeitung vom Produktion.**  
Is in process of production.

Bild 26

## Maximale Belastung von Leitungsschutzautomaten Meanwell LCM 60 & LCM60 DA (DALI)

### Maximum load of automatic circuit breakers Meanwell LCM 60 (3-pole) & LCM 60 DA (DALI)

Sicherungsautomat	C10	C16	B10	B16	Einschaltstrom	
					I <sub>max</sub>	Pulsdauer
Installation Ø	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	20A	270µs
Anzahl Leuchten	20	32	15	25		

Bild 27

## Installationshinweis

### Installation information



Die Lichtquelle/die Module dieser Leuchte sind austauschbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, können die Module ersetzt werden. Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbaren Fachkraft ersetzt werden.

*The luminaire light source (s) are interchangeable. When the light source has reached its end of life, the modules can be replaced. The light source of this luminaire may only be replaced by the manufacturer or by a service technician appointed by him or a comparable specialist.*



#### “Vorsicht, Gefahr des elektrischen Schlags!”

Achtung, gefährliche Spannung > 65Vdc!

Arbeiten an der Leuchte dürfen nur im spannungslosen Zustand durchgeführt werden und setzen Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Berufsausbildung im Elektrohandwerk entsprechen!

*„Caution, risk of electric shock“*

*Caution, dangerous voltage > 65Vdc!*

*Work on the luminaire must only be carried out in a tension - free state.*

*These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.*



Leuchte mit begrenzter Oberflächentemperatur.

*Luminaire with limited surface temperatur.*



Nicht zur Abdeckung mit Wärmedämm-Material geeignete Leuchte.

*Not suitable for covering with heat-insulating material.*



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der EG einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräte entsorgt werden.

*The symbol of the crossed-out wheeled bin means that the product must be sent to a separate waste collection point in the EC. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Marked products may not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.*

**Bild 28**